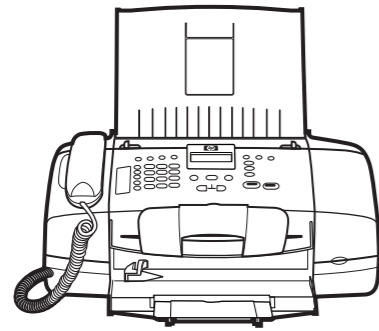
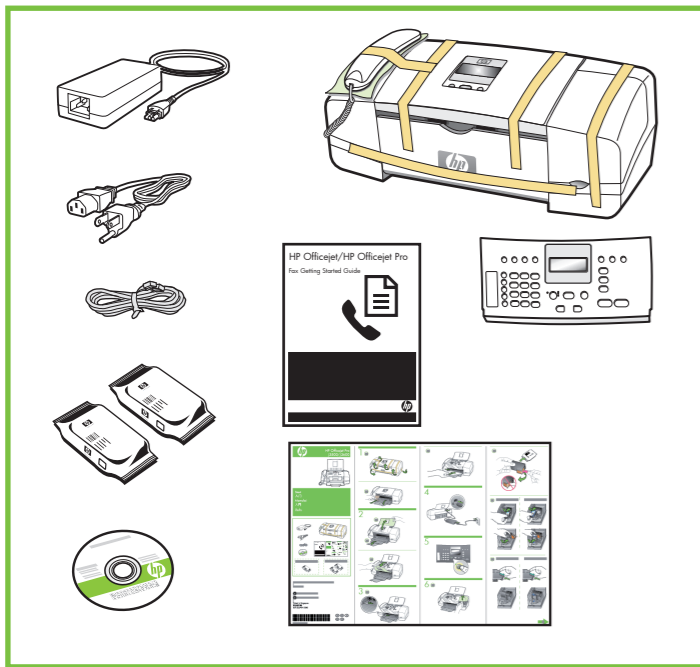




HP Officejet J3600



Старт
Početak
Poniire
Začetek



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

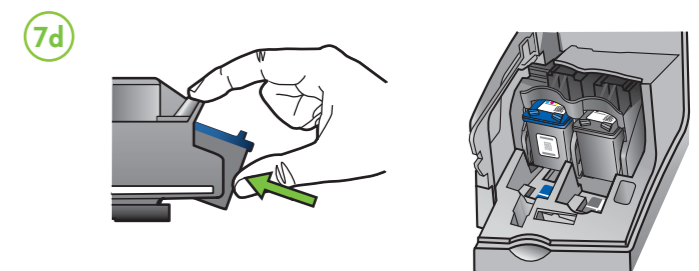
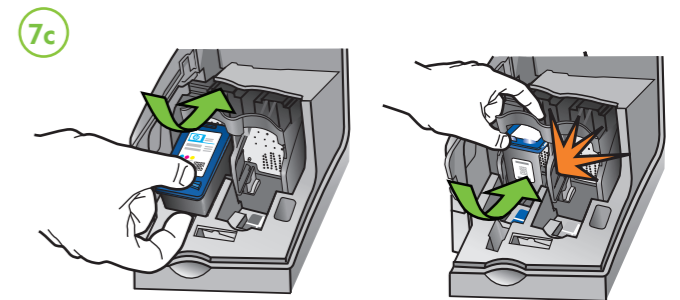
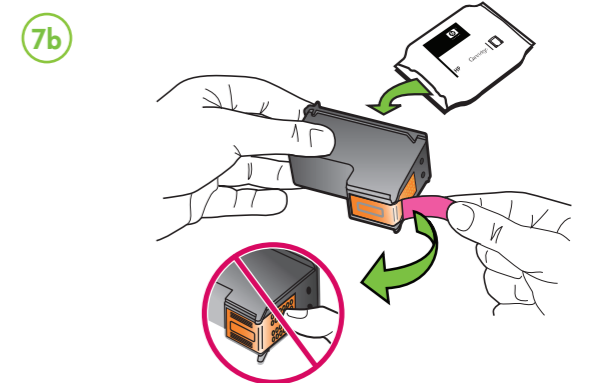
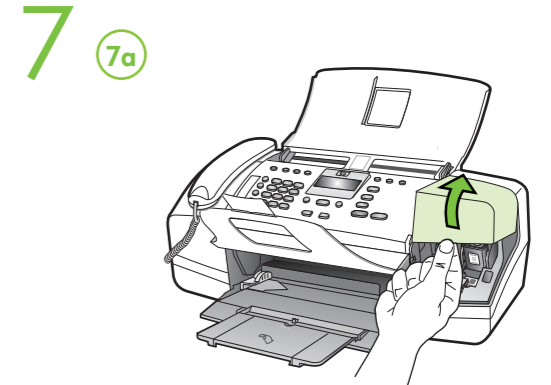
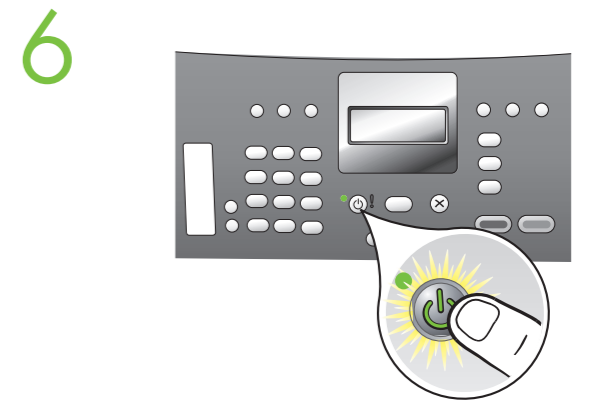
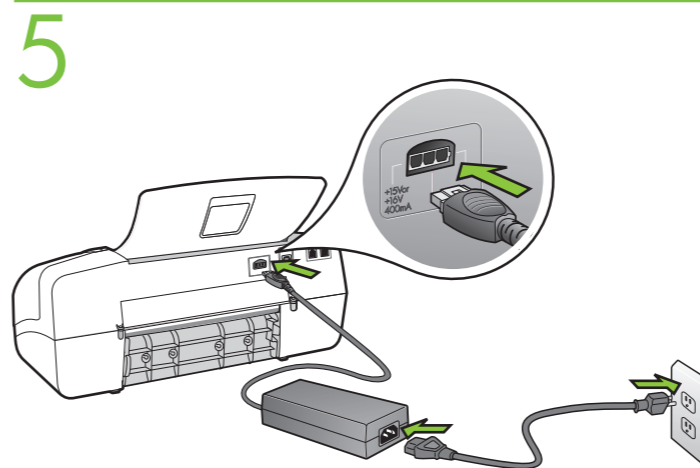
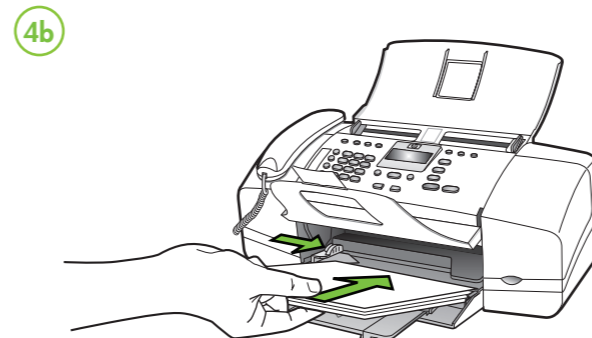
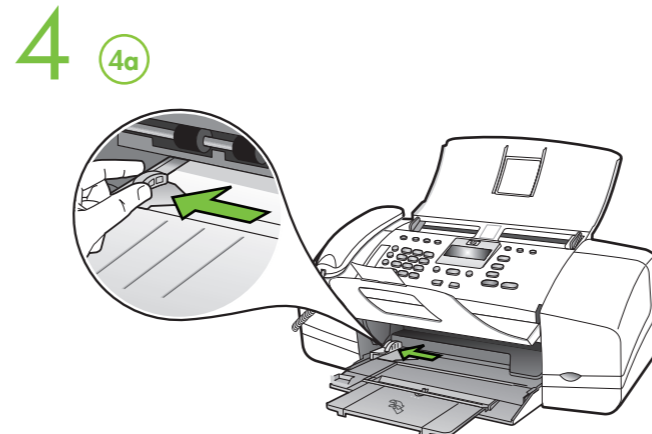
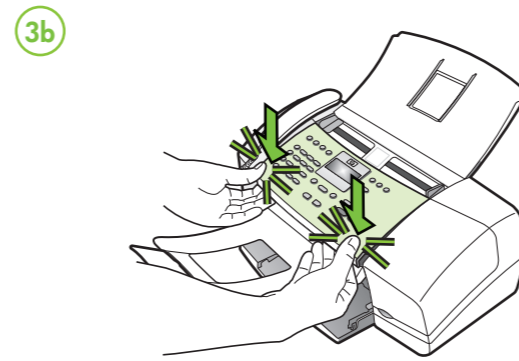
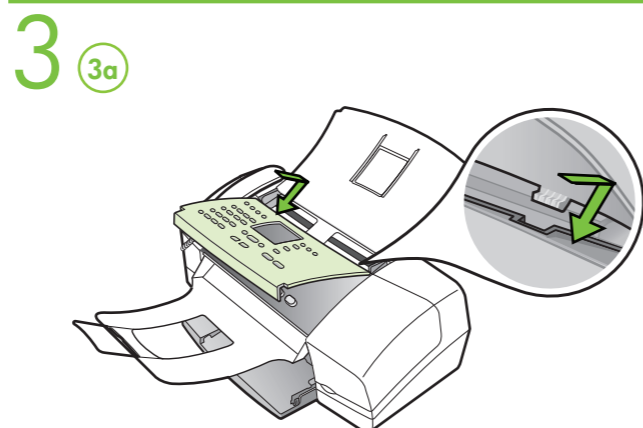
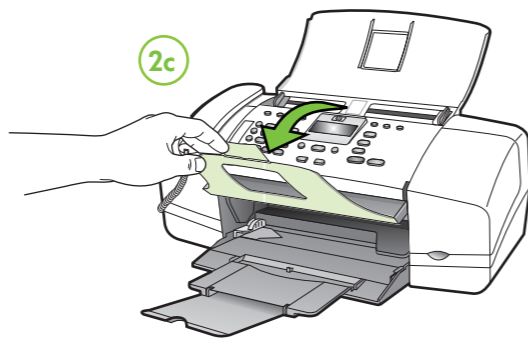
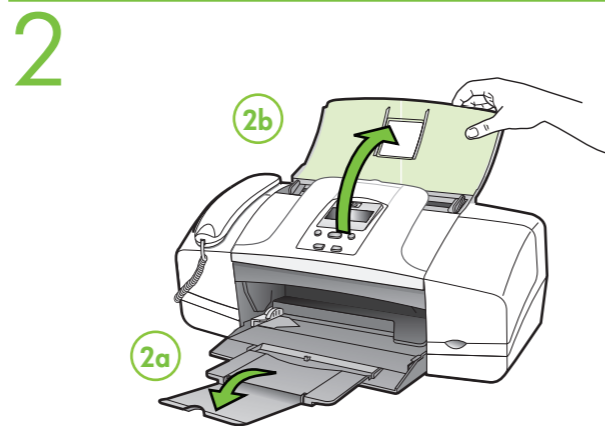
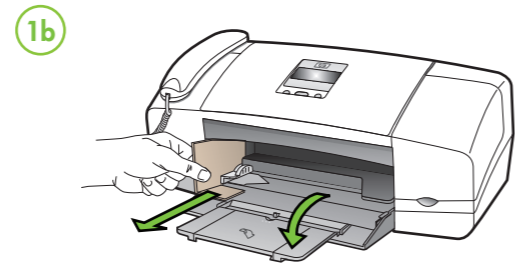
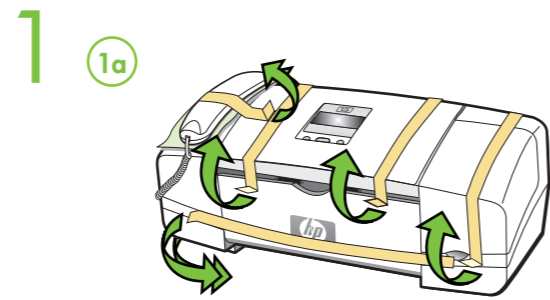
www.hp.com

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania



BG HR RO SL

CB071-90014



8

8a



8b



8c



BG Подравняване на печатащите касети

Забележка: Преди да подравните печатащите касети, използвайте клавишите със стрелки за откриване на вашия език и местоположение, след което използвайте цифровата клавиатура за въвеждане на номер за съответния език и местоположение. (Ако не виждате вашето местоположение, натиснете 99, след което го открийте в списъка.)

- 8a** Натиснете **OK**, за да отпечатате страницата за подравняване. (Уверете се, че в долната тава е поставена обикновена бяла хартия).
- 8b** Поставете страницата за подравняване с **лицето надолу** в подаващото устройство.
- 8c** Натиснете **OK**, за да сканирате страницата за подравняване. След като страницата се сканира, подравняването е завършено.

След завършване на процеса на подравняване преминете на стъпка 9.

HR Poravnavanje spremnika za ispis

Напомена: Prije poravnavanja spremnika za ispis pronadite svoj jezik i lokaciju pomoću tipki sa strelicama, a zatim pomoću tipkovnice unesite broj za jezik i lokaciju (ako ne možete pronaći svoju lokaciju, pritisnite 99, a zatim pronadite lokaciju na popisu).

- 8a** Pritisnite **U redu** kako biste ispisali stranicu za poravnavanje (pazite da u donju ladicu umetnete običan bijeli papir).
- 8b** Okrenite stranicu za poravnavanje **licem prema dolje** u uređaju za ulaganje dokumenata.
- 8c** Pritisnite **U redu** za skeniranje stranice za poravnavanje. Nakon skeniranja poravnavanje je dovršeno.

Nakon dovršetka postupka poravnavanja idite na korak 9.

RO Alinierea cartușelor de imprimare

Notă: Înainte de a alinia cartușele, găsiți limba și țara dvs. utilizând tastele direcționale, și după aceea utilizați tastatura pentru a introduce numărul corespunzător limbii și țării. (Dacă nu găsiți locația dvs., apăsați 99 și căutați țara dvs. în acea listă.)

- 8a** Apăsati **OK** pentru a imprima pagina de aliniere. (Asigurați-vă că ați încărcat hârtie albă obișnuită în tava de jos).
- 8b** Puneți Pagina de aliniere cu **fața în jos** în alimentator.
- 8c** Apăsati **OK** pentru a scana pagina de aliniere. După scanare alinierea este completă.

Când procedura de aliniere este completă, treceți la pasul 9.

SL Poravnajte tiskalni kartuši

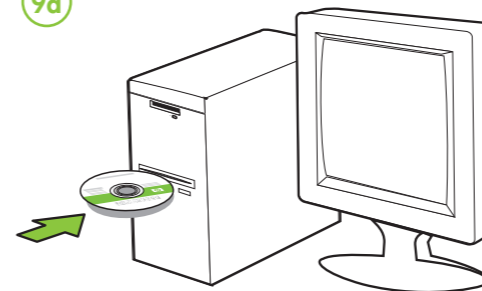
Opomba: Pred poravnavo kartuš s puščičnimi tipkami poiščite želeni jezik in kraj, nato pa s številčnico vnesite številko za vaš jezik in kraj. (Če vaš kraj ni prikazan, pritisnite 99 in ga poiščite na prikazen seznamu.)

- 8a** Pritisnite **V redu**, da natisnete stran za poravnavo. (Poskrbite, da bo v spodnjem pladnju navaden bel papir.)
- 8b** Postavite stran za poravnavo **z licem navzdol** v podajalnik dokumentov.
- 8c** Pritisnite **V redu**, da optično preberete stran za poravnavo. Ko je optično branje končano, je končana tudi poravnava.

KO končate postopek poravnave, nadaljujte na 9. koraku.

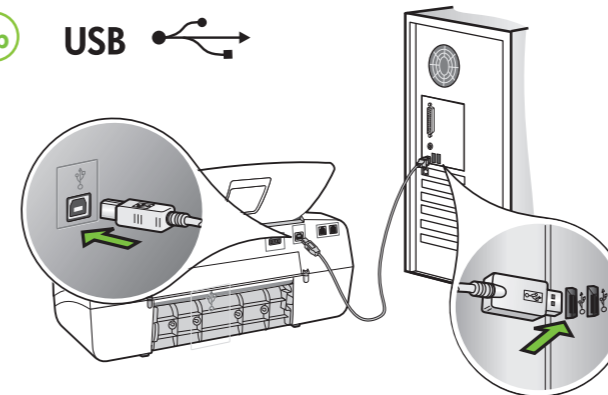
9

9a

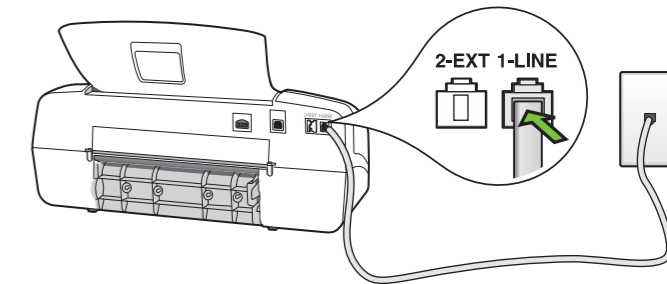


9b

USB



10



BG Допълнителна информация

Вж. електронното ръководство за потребителя в компактдиска, придружаващ устройството, или посетете www.hp.com/support за допълнителна информация за следните теми:

- Информация за отстраняване на неизправности
- Важни бележки за безопасността и нормативна информация
- Подробни инструкции за потребителя

Забележка: Масилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя устройството и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което е с цел да пази мастилените дюзи чисти и така масилото да се печата безпроблемно. Също така след използване на печатащите касети, в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж. www.hp.com/go/inkusage.

HR Dodatne informacije

Za više informacija o sljedećim poglavljima pogledajte elektronski korisnički vodič na CD-ROM-u pisača ili posjetite www.hp.com/support:

- Informacije za rješavanje poteškoća
- Važna sigurnosna priopćenja i obavijesti o propisima
- Detaljne upute za korisnika

Напомена: Tinta u spremnicima koristi se u postupku ispisa na više različitih načina. To uključuje i postupak pokretanja koji priprema uređaj i spremnike za ispis te čišćenje glave za ispis čime se osiguravaju čistoća brizgaljki i besprijekoran tijek tinte. Dodatno, poslije uporabe, u spremniku ostaje djelić neupotrijebljene tinte. Za više informacija pogledajte www.hp.com/go/inkusage.

RO Informații suplimentare

Consultați Ghidul utilizatorului electronic de pe CD-ROM-ul primit odată cu dispozitivul sau vizitați www.hp.com/support pentru mai multe informații asupra următoarelor aspecte:

- Informații legate de depanare
- Notificări importante de siguranță și informații de reglementare
- Instrucțiuni detaliate de utilizare

Notă: Cerneala din cartușe este utilizată în procesul de imprimare într-un număr divers de moduri, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește dispozitivul și cartușele pentru imprimare, precum și în deservirea capului de imprimare, păstrând duzele de imprimare curate și curgerea uniformă a cernelei. În plus, o cantitate de cerneală reziduală rămâne în cartuș după utilizare. Pentru mai multe informații, consultați www.hp.com/go/inkusage.

SL Dodatne informacije

Če želite več informacij o naslednjih temah, glejte Uporabniški priručnik na plošči CD-ROM, ki ste ga dobili skupaj z napravo, ali obiščite stran www.hp.com/support:

- Informacije o odpravljanju težav
- Pomembne informacije o varnosti in upravne informacije
- Podrobna navodila o uporabi

Opomba: Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na številne različne načine, vključno s postopkom inicializacije, pri katerem se naprava in kartuše pripravijo za tiskanje, ter s servisiranjem tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da črnilo tekoče teče. Poleg tega v porabljeni kartuši ostane nekaj črnila. Če želite več informacij, glejte www.hp.com/go/inkusage.